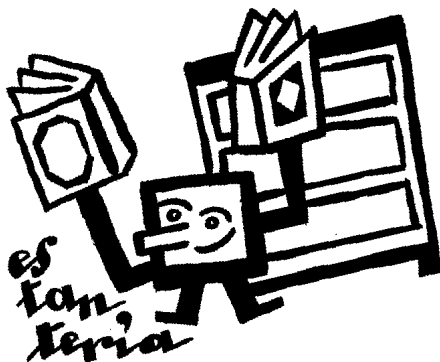




Directorio de publicaciones científicas de la Comunidad Valenciana

Julia Osa Lluch y M^a Teresa López Ferrer

Valencia: Universitat de València.CSIC, 2000
70 p.

ISBN: 84-370-4272-0

El Directori recull les publicacions periòdiques de caràcter científic i tècnic editades a la Comunitat Valenciana, i com tota recopilació d'informació constitueix un element valuós per als usuaris, per tant cal agrair a les autores la seua realització. Tots sabem el que implica anar destriant d'un conjunt immens d'informació aquelles publicacions que reuneixen unes determinades característiques, i el que significa per als interessats en el tema trobar fonts d'informació específiques que faciliten el seu treball. És evident, doncs, que resulta una ajuda considerable per als estudiosos o simplement curiosos sobre el tema. Malgrat aquest mèrit caldria fer algunes consideracions. En primer lloc pel que fa al suport en

el qual s'ha publicat.

Actualmente no és habitual editar aquest tipus de publicació en paper, ja fa temps que s'utilitzen altres mitjans (Internet, CD-Rom, etc.) i els usuaris s'han acostumat a recórrer a ells per la recerca d'informació bibliogràfica. És interessant saber que, tal i com diuen les autores en la presentació, esperen facilitar la seua consulta a través de la xarxa Internet aviat. És necessari, i així també ho mencionen les autores, la continua revisió i actualització del contingut per mantenir la seua utilitat i validesa, la qual cosa reafirma l'observació que és molt més eficaç fer-ho en suport electrònic. De fet, resulta la manera més fàcil, còmoda, àgil, i fins i tot econòmica de portar a terme aquest manteniment. Un detall que desconcerta és el títol "Directorio de las publicaciones..." ¿Per què directori si el que et trobes a les mans reuneix totes les característiques d'un catàleg? Un directori és allò que serveix per a dirgir, és una col·lecció de direccions, regles, ordenacions, etc. En

aquest sentit, i filant molt prim, podríem dir que el títol vol indicar que el contingut pretén conduir-nos cap a una informació determinada. Però és evident que s'ajusta molt més a la definició de catàleg: "llista descriptiva de coses agrupades per un nexa comú, redactada segons unes regles establertes, que identifica cada un dels elements i que facilita la seua localització".

Pel que fa a l'estructura i contingut dels registres d'aquest catàleg, cal mencionar en primer lloc que la seua descripció no s'ajusta gaire a cap normativa bibliogràfica, evidentment està prou lluny de la normativa internacional per a la descripció de publicacions seriades (ISBD-S), cosa que podríem obviar, però el que sí resulta convenient és completar la informació afegint els subtítols de les publicacions (en alguns casos consta, pero no en tots), ja que és la forma més fàcil d'evitar confusions, sobretot quan el títol és un nom excessivament genèric, com per exemple "Arte". També resulta bastant imprescindible fer menció

dels canvis i variacions en el títols, tan freqüents en les publicacions seriades, ja que els interessats en una determinada revista no tenen per què saber la història bibliogràfica de la mateixa, i es facilitaria la seua identificació. Una particularitat dels registres que destaca molt es allò del "ISSN". Es evident que es tracta d'un error d'impressió, que ha convertir l'ISSN (International Serial Standard Number), és a dir, el número internacional d'identificació de les publicacions seriades en unes sigles desconegudes, la qual cosa accentua la necessitat de ser molt acurats en la revisió dels textos abans de la seua publicació. I per acabar, però molt important, una vegada realitzada la tasca de recopilació i localització de les revistes ¿per què no completar la informació amb el contingut dels fons existents (volums, números i anys) de cadascuna d'elles?; indicar si continuen publicant-se o no, i en aquest cas mencionar la data en què han deixat de publicar-se. Resulta un poc decepcionant per als usuaris el fet que una vegada localitzada una publicació del seu interès, es troben en què els fons existents no responen a les seues expectatives. No és el mateix trobar-se amb una col·lecció completa que amb uns quants números solts, tots sabem que així passa sovint, però es pot evitar amb una correcta informació.

Empar Costa



Informatización del Archivo General de Indias:

Estrategias y Resultados

Pedro González García

Madrid: ANABAD, 1999

146 p.

ISBN:84-88716-29-X

El Archivo General de Indias es pionero en un amplio proyecto de informatización de la catalogación de sus documentos así como en la digitalización de los mismos. Este doble proceso, unido en una misma base de datos, permite realizar una búsqueda electrónica por secciones y series, como también por la materia de las descripciones documentales para, finalmente, llegar a visualizar el documento en formato digital, no en color sino en escala de grises. El magno proyecto se emprendió como una empresa más para celebrar el V Centenario del Descubrimiento de América, considerando que el A.G.I es el depósito documental español más importante en cuanto a la historia del descubrimiento, conquista y colonización del continente americano. El proyecto empezó en 1986, y con los bajos niveles de la tecnología de la época, fue un gran reto enfrentarse a los problemas técnicos de la digitalización de los documentos y al tratamiento informático de los registros, sobre todo para tener, no el proyecto finalizado, sino una presentación de resultados en 1992. El libro resulta de gran interés al exponer las dificultades que han tenido y las soluciones por las que han optado. En cuanto al sistema de información y referencia, el objetivo del proyecto es construir una base de datos de forma que sea un "sistema unificado y global

de información archivística, capaz de manejar de forma integrada toda la información descriptiva del Archivo", desde los tradicionales instrumentos de descripción hasta la búsqueda de la información automatizada. En un principio parece que este proyecto puede tener deficiencias con el sistema de búsqueda de información ya que en los descriptores no se ha utilizado un control del vocabulario, labor que dejan para una revisión posterior, de forma que en "cada asiento o entrada descriptiva pueden incluirse todos los descriptores que se consideren oportunos, con o sin relaciones específicas, con o sin funciones". Esta revisión de los descriptores se lleva a cabo "dando como resultado cuantificable desde 1993 la eliminación de unos 80.000 de los inicialmente incluidos, tras su modificación, cambio, normalización o actualización". En cuanto al sistema de almacenamiento digital de imágenes el objetivo es utilizar la copia digital para conservar mejor el original. Dentro de las posibilidades técnicas que les ofrecía el equipo informático de la época optaron por los 100 puntos por pulgada y 16 niveles de gris (4 bits por píxel), la cual daba una resolución de la imagen aceptada por los usuarios del momento. Cuando tuvo lugar el primer periodo del proyecto (un convenio que duraba desde 1986 hasta 1994), en la digitalización de las imágenes trabajaban 15 estaciones de digitalización "en doble turno, y disponiendo de varios equipos de reserva para evitar pérdidas de tiempo en caso de averías", de forma que actualmente se consigue que más del

30 % de la consulta se realice a través de imágenes digitalizadas. El libro hace un repaso a todos los aspectos técnicos del proyecto y un balance de resultados, planteándose también el acceso a distancia, es decir, su inclusión en Internet, una nueva reflexión sobre el tema que no estaba prevista a finales de los ochenta, y que crea nuevos problemas técnicos, problemas de seguridad, problemas de propiedad intelectual y problemas de gestión.

Vicent Giménez Chornet



Alternativas de financiación de las bibliotecas públicas
Madeleine Aalto; Trevor Knight
Barcelona: Fundación Bertelsmann, 2000
77p. *Biblioteca y Gestión*
ISBN: 84-930934-4-0

La obra que nos ocupa es un estudio llevado a cabo por dos profesionales de bibliotecas públicas –una canadiense y un británico–, a partir de la premisa de la mayor exigencia que se plantea a estos centros desde esta “nueva” sociedad de la información y, a la vez, la reducción de la financiación destinada a las mismas desde las administraciones. Ante esta situación, los autores se han dedicado a observar y recoger todas las iniciativas que se han puesto en marcha desde las propias bibliotecas públicas de EE.UU., Canadá, Nueva Zelanda, Reino Unido y Alemania, para conseguir mayores y nuevos ingresos. Como bien dicen los autores al inicio del libro, este “no pretende llevar hasta sus últimas

consecuencias el debate entre servicios públicos gratuitos y onerosos, sino constatar la existencia de otras fuentes adicionales de ingresos de las bibliotecas públicas” a fin de poder mantener unos servicios útiles para sus usuarios y para los ciudadanos en general. En un país como el nuestro, en el que la inversión en bibliotecas públicas –aunque mejorada en los últimos tiempos– sigue siendo irrisoria, y el centro del debate está en la exigencia de mayores recursos a las administraciones públicas, llama la atención porque plantea una orientación novedosa y hasta ahora muy alejada de la realidad de nuestras bibliotecas públicas. La estructura del libro refleja perfectamente que se trata de un trabajo empírico, un trabajo de campo, y por ello se estructura en cinco bloques, que de manera esquemática pero perfectamente detallada presenta las numerosas actuaciones que han llevado a cabo las bibliotecas públicas de estos países acompañadas de datos comparativos de resultados. Tras un breve primer capítulo introductorio sobre el reto que supone la adaptación de estos centros a la sociedad de la información, presenta un segundo capítulo en el que detalla la fuentes de financiación actuales que se están llevando a cabo en general. Llama la atención la infinidad de posibilidades, que con mayor o menor acierto, se han puesto en marcha en estos países desde las propias bibliotecas públicas. El tercer capítulo, enumera e ilustra las fuentes de financiación potenciales, mientras el cuarto muestra los obstáculos que se presentan a la hora de

llevarlas a la práctica. Por último, el quinto presenta las conclusiones a modo de resumen, de todo lo que en los anteriores se ha ido ilustrando con numerosos ejemplos concretos. La impresión que causa su lectura es más bien la de una recogida exhaustiva de casos y datos para presentar el estado de la cuestión de una manera absolutamente aséptica, exponiendo los pros y contras en cada caso, aunque sin abandonar en ningún momento la premisa de la cada vez mayor necesidad de concienciación acerca de la utilización de estas posibles nuevas fuentes de financiación. A pesar de las diferencias y del discurso tan nuevo para el campo de los bibliotecarios, puede ser una buena herramienta para los profesionales de las bibliotecas públicas, puesto que, por la variedad y cantidad de los casos que presenta, amplía notablemente el panorama de posibilidades –no todas aceptables ni eficaces–, que desde estos centros se pueden llevar a cabo para mantener un nivel de servicio al ciudadano adecuado a sus nuevas exigencias y que pueda paliar los escasos presupuestos de nuestras administraciones.

Amparo Gamir



Diccionario de edición,
tipografía y artes gráficas
José Martínez de Sousa.
Gijón: Ediciones Trea, 2001
(*Biblioteconomía y
administración cultural*; 46)
ISBN 84-95178-6

Es un tratado sobre el oficio de componer, imprimir y encuadernar libros que fue considerado un arte. En su evolución se ha perfeccionado la técnica pero el resultado es el mismo. Tan cuidadosamente presentado en cuanto a la maquetación y a la selección de las ilustraciones que hace que sintamos que no estamos ante una obra propia de nuestros días. Es, qué duda cabe, un clásico desde su aparición y otro ejemplo del buen oficio del autor. En cualquier caso, y tal vez por particularidad del contenido del libro, los editores también se han obligado a una presentación impecable, libre de errores ortográficos o gramaticales, fallos de caja, etc. Cuidada terminación y esmero que merece una sincera felicitación para la editorial, ya que dichos rasgos los habíamos echado a faltar en otras obras de la colección reseñadas en esta misma sección de 'Estantería'. Y es que, por desgracia, es bastante cierto lo que plantea A. Muñoz Molina al afirmar que "... actualmente el libro es considerado un producto para sus realizadores ... que en una gran parte del mundo editorial no suele haber mucho cariño

por los libros, y que muchos de los que ocupan los expositores privilegiados de las librerías están hechos de cualquier modo, sin ningún cuidado por la calidad del papel y de las tintas, ni por el tipo o tamaño de la letra, sin esa austera sensualidad que anima a hojear, incluso a oler, a acariciar un volumen como si antes de empezar a leerlo... más que al texto se le presta atención al anuncio con el que va a lanzarse, porque ahora los libros se lanzan, como objetos arrojados, o como las canciones del verano, y solo les falta llevar impresa bien visible la fecha de caducidad... Si defendemos que el libro no sea tratado como una mercancía más, son los editores los primeros que no deberían dejarse llevar tan fácilmente por el oportunismo mercantil de fabricar productos de usar y tirar" ⁽¹⁾.

En el prólogo —dice Martínez de Sousa— que para dominar la nueva tipografía es imprescindible conocer en lo esencial la vieja. El conocimiento y la comprensión de la metodología facilita la adquisición de nuevas formas de hacer tipografía. Por ello —sigue el autor— este diccionario nace con la pretensión de recuperar la terminología de la vieja tipografía y mezclarla con la nueva; no basta con conocer la informática, hay que conocer la tipografía para que el impreso no pierda belleza ni equilibrio.

El contenido de la obra lo

conforma aproximadamente unos 6.300 artículos lexicográficos, cuadros, figuras y bellas ilustraciones clásicas (entre estas, una selección de los tipos de letras romanas antiguas y modernas). Algunas breves indicaciones sobre el manejo del diccionario aparecen en los preliminares bajo el epígrafe: Disposición y grafía del contenido. Pero dada la claridad de criterio y sencillez, su lectura es casi más una curiosidad que una necesidad. El diccionario cierra sus páginas con una bibliografía maravillosamente seleccionada, a la que le sigue un vocabulario especializado de más de 5.000 correspondencias francés/inglés-español muy provechoso para el lector interesado. En los tiempos que corren, el Diccionario de edición, tipografía y artes gráficas de José Martínez de Sousa es muy recomendable como obra de consulta del saber práctico que es la tipografía; conocimientos que van siendo olvidados por quienes alguna vez los dominaron; y de un oficio, el de tipógrafo, que va quedándose en un vago recuerdo para algunos y en casi un enigma para el resto.

(1) 'Usar y tirar'
por Antonio Muñoz Molina.
Bibliodiversidad nº 8 mayo 2001.

Lola Miñar ro

